

# Litoral

S E M A N Á R I O

Director e Editor — David Cristo • Administrador — Alfredo da Costa Santos • Proprietários — David Cristo e Francisco Santos  
Redacção, Administração, Composição e Impressão na Tipografia «A Lusitânia», Rua de Humem Cristo, 20 — Telefone 23886 — AVEIRO

M. LOPES RODRIGUES

## PASSAPORTE PARA A EUROPA

**S**OB o título-acima acabo de ler um artigo de Cristóbal Paez, no qual, com certo humor, nos dá uma breve panorâmica do que se impõe, como indispensável, hoje em dia, aos países interessados e, consequentemente, aos seus povos, para serem considerados europeus e, deste modo, poderem entrar, sem dificuldades de maior, na agremiação europeia.

Entre o mais — diz ele — é necessário que os cidadãos desses países comecem por fazer desaparecer os bigodes, se acaso os usam, pois os caras rapadas são sintomas pessoais do europeísmo; e esclarece, a respeito — o que não sei se será de toda verdade —, que unicamente os Gregos, os Argelinos e os Espanhóis são os que se atrevem, actualmente, a circular pelo mundo ostentando bigodes.

Conclui, assim, o articulista, que o bigode é um sinal de subdesenvolvimento: tem que ser combatido de maneira decisiva, tal como se se tratasse de combater o analfabetismo, as enfermidades infecto-contagiosas, a intransigência religiosa e os baixos níveis de rendimento «per capita».

Em aditamento a este artigo li outro, não menos humorístico, em que o autor, cujo nome ignoro, cheio de paciência e com um talento rudemente celtibérico, aconselha a todos os interessados que se «europeizem» a toda a pressa e a todo o custo.

Se a coacção é uma virtude europeia, este autor demonstra, de uma maneira clara e patente que, de sua parte, já estava, por direito natural, «europeizado» antes de abandonar o ventre materno.

É evidente — e devemos reconhecê-lo — que a Europa de hoje intenta reconstruir-se sob a exigência de determinadas normas. É um processo de começar, embora por bem menos nos tenha feito Deus.

Também a nação alemã começou a sua unificação pelo determinismo económico, quando ainda não era mais do que um conjunto de estados independentes; mas os ingredientes unificadores do país germânico eram, sem dúvida, de mais distinta e de melhor qualidade do que os que possui actualmente a Eu-

ropa para constituir-se numa unida política.

Ignoro quais sejam, de momento, e propriamente, os pontos de contacto e semelhança que, em nossos dias, pode ter, por exemplo, o operário de Atenas com o do Luxemburgo, o marisqueiro onubense com o estivador hamburguês, e assim sucessivamente, para que, sem mais nem menos, os possamos integrar, com as mesmas prerrogativas e direitos, num conceito comum da política europeia; mas ajuízo, por outro

Continua na página 3

## DEPOIMENTO

DO DR. VASCO DE LEMOS MOURISCA

### FILANTROPIA DE FERREIRA DE CASTRO

Em 28 de Dezembro findo, — há poucos dias, portanto — cantou primavera no meu ser: Mestre Ferreira de Castro, a maior glória literária do distrito de Aveiro, quis ter a suma bondade de me telefonar da Pousada de Serém, para uma palestra nocturna.

Não acontece todos os dias e, sobretudo para quem vive longe dos areópagos das Letras e das Artes, falar amide com algum daqueles que por obras valorosas se vão da lei da morte libertando...

Recebi, pois, o gentil telefonema com alvoroço. E, embora nessa noite tivesse visitas, deixei barcos e redes, como soe dizer-se aqui pela beira-mar, e fui ouvir o Mestre, sempre encantador, sempre simples, sempre grande.

Letras, Artes, Jornalismo e Jornalistas, tudo isto foi temática de conversa aliciente ou menos de conversa, que pressupõe diálogo, do que de escutango, já que me limitei a fazer uma pergunta aqui e além e a ouvir o Mestre, que, na sua simplicidade de Imortal, ensinava conversando.

Ao que viria Mestre Ferreira de Castro, por aqueles algidos dias de Dezembro, a terras do norte? Matar saudades da estrada do Covo entre Oliveira de Azeméis e a sua Ossela natal?

Mais, muito mais!: o Escritor glorioso vinha dar,

Continua na página 3



## S. Gonçalves

Mais do que casamenteiro,  
Por singular afeição,  
São Gonçalves em Aveiro,  
É altar de devoção.

Uma cavaca é promessa,  
Uma promessa atendida.  
Porque há sempre quem mereça,  
— Que seja um sopro de vida!

São Gonçalves — repara:  
Sou velha, mas a panela,  
Quer seja fraca, quer rara,  
Tem sempre um testo p'ra ela !...

Cheguei a tê-la na mão,  
A cavaca que atiraste.  
Larguei-a c'um encontrão,  
Logo outra desposaste!

Maior tristeza não há,  
Que passar a vida inteira,  
A remar de cá p'ra lá,  
E não encher a bateira...

São Gonçalves — meu santinho,  
Como tu não há nenhum!  
— Arranja-me um maridinho  
Para quebrar o jejum...

Os ratos deram co'a saca  
Na véspera do lançamento;  
Não ficou uma cavaca...  
— Desmanchou-se o casamento!

São Gonçalves me acuda  
Em tão grande aflição:  
Tenho apendicite aguda  
De amor no meu coração!

A cavaca que apanhei,  
Mais parecia uma pedrada:  
Pois só agora é que sei,  
Quanto tens a mão pesada!

Meu rico São Gonçalves,  
Tem pena desta donzela...  
Que promete — ao pé coxinho —  
Dar cem voltas à capela!

Atentai São Gonçalves  
Na «cavaca» que já sou!  
Nem lançada com jeitinho...  
O fulano me agarrou!

São Gonçalves é altar  
De fé, amor verdadeiro,  
Das gentes da beira-mar,  
Da boa gente de Aveiro!

Amadeu de Sousa  
Dezembro de 1967

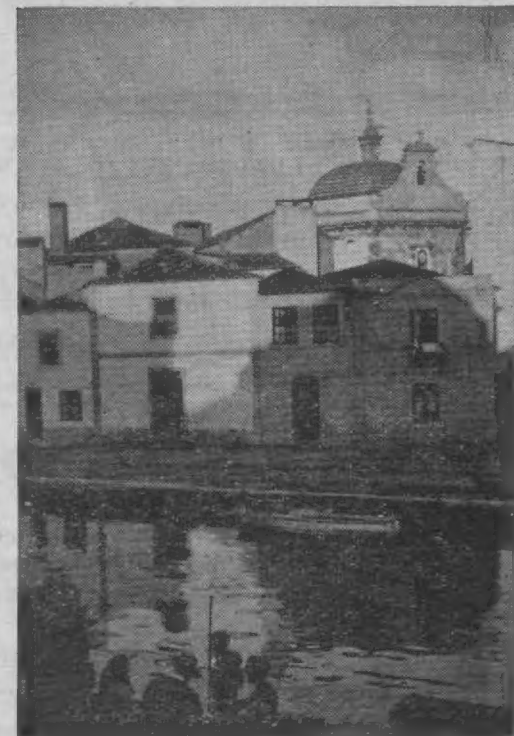
A cúpula da capelinha de S. Gonçalves emerge do casario — coração ao alto de todo o bom povo da Beira Mar de marmotos e pescadores

## JUSTÍSSIMO PREITO

António dos Santos Lé repousa em chão sagrado de Viseu. Foi ali que a morte fulminou um dos mais dinâmicos e inspirados musicistas que Aveiro conheceu nos últimos sessenta anos. Humilde de condição, fidalgo de talentos, António Lé consagrou toda a sua vida às artes da solfa; e Aveiro foi a principal quinholra da sua inspiração, do seu esforço — dos seus prolíficos ensinamentos. A antiga Banda do Asilo, a Banda de José Estêvão, a Música de Eixo — foram conjuntos de sua fundação e regência; orquestras e coros de Igreja nele tiveram o ensalador e o director seguro; e são inumeráveis as partituras com que o famoso — e saudoso! — António Lé contribuiu para o teatro musicado dos amadores aveirenses. As suas composições tinham um cunho inconfundível — na urdidura, no gosto, na inspiração. Mas António dos Santos Lé foi, essencialmente, o Mestre: ensinou, às muitas gerações que confiantemente se entregaram ao seu saber e devoção, a ler música, a executar música; e o Mestre queria — e conseguia! — que cada um dos seus discípulos se lhe aproximasse em exigência no virtuosismo e nos requintes de interpretação. António Lé fez escola — e despertou salutaríssimos incentivos. Os aveirenses devem ao Mestre e ao Maestro merecida consagração: ele foi o símbolo — talvez o principal fautor — de uma época de bom-gosto artístico em Aveiro.

Repouse António Lé em chão sagrado de Viseu. A sua campa rasa — humilde de campa — irão os aveirenses afirmar que não o esqueceram: um grupo de homens — bons homens de Aveiro! — tomou a dianteira na merecida homenagem; e, aproveitando a oportunidade da presumível deslocação a Viseu de grande número de adeptos do Beira-Mar — que vai ali, de amanhã a oito dias, 14, ver o seu Clube em competição de campeonato — quer ajuntá-los aos que, de propósito, nesse mesmo dia, irão deixar flores de saudade e uma prece recolhida junto do coval modesto de António Lé. Lá estará — sabêmo-lo — a Banda do Internato Distrital; e desejariamos que estivessem lá, em preito merecidíssimo, todos os aveirenses. E que, quantos não possam sair de Aveiro, ao menos se não esqueçam de assistir à missa de sufrágio que, na véspera, 13, se celebra na paróquia da Vera-Cruz, pelas 19.30 horas, ao som das vozes e dos instrumentos de muitos dos discípulos de António Lé.

Na Casa dos Jornais (aos Arcos), no Café Gato Preto e na Alfaiataria de João da Rosa Lima prestam-se todos os esclarecimentos a quem deseje cooperar no preito ao saudoso e inesquecível Mestre.





# CURSOS RÁPIDOS

## DE APTIDÃO PROFISSIONAL

CURSOS ABSOLUTAMENTE MODERNOS, QUE LHE FACULTAM UMA APRENDIZAGEM SEGURA E ACTUALIZADA

4 semanas — DACTILOGRAFIA

5 semanas — CONTABILIDADE

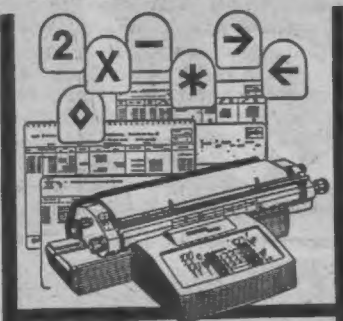
CONTABILIDADE MECÂNICA e

CONTABILIDADE por DECALQUE

O SEU FUTURO ASSEGURADO

OPERADOR(A) MECANOGRÁFICO

EFICEX KIENZLE



ESCOLA DE DACTILOGRAFIA DA MECANOGRÁFICA

RUA CRISTÓFORO COLOMBO, 2 - TELEFONE 238 83 - AVEIRO

## Automóveis e camions usados

A Garagem Justino — Oliveira de Azeméis

Concessionários da GENERAL MOTORS

dos distritos de AVEIRO e VISEU

Automóveis e camions OPEL - VAUXHALL - BEDFORD

Abriu novas instalações em Oliveira de Azeméis para exposição e venda de carros usados totalmente revistos e garantidos

Telefones: 62061 — 62062 — 62081

## Empregada para Escritório

Precisa-se, com prática, para casa de confecções — ordenado de 1000\$00 a 1500\$00.

Tratar pelo telefone n.º 94167.

## Centro Particular de Transfusões de Aveiro

JOÃO CURA SOARES

MÉDICO

EX-ESTAGIÁRIO DO SERVIÇO DE SANGUE DO HOSPITAL DE SANTA MARIA

Serviço permanente de Transfusões de Sangue

TELEFONES

De Dia — 22349

De Noite

Domingos

e Feriados

## VIDRACEIROS

PRECISA

A UNIÃO — Rua Luz Soriano, 23 A — Lisboa. Boa remuneração de entrada e lugar de futuro.

## AUTOMÓVEIS

Precisa comprar, vender ou trocar o seu automóvel, dirija-se ao Stand B M W

de: Rep. Aveirauto, L.da

Avenida do Dr. Lourenço Poluinho, 161 — Telef. 22167 — AVEIRO

## EMPREGADO

Aceita-se para candidato interessado em tirar um curso de técnico de moagem, com o serviço militar cumprido e como mínimo de habilitações o 1.º ciclo liceal ou equivalente.

Informa-se na Companhia Aveirense de Moagens, Estrada da Barra, n.º 7 — Aveiro.

## Trespasa-se ou Arrenda-se

Taberna e Restaurante, podendo ser adicionado Café. Tratar com Gaudêncio Martins, na Rua das Salineiras, em Aveiro.

## Rádio - Técnico

PRECISA-SE

Respostas ao N.º 333

## EXPLICADORA

De Matemática (1.º, 2.º e 3.º ciclos); Desenho (1.º, 2.º e 3.º ciclos); e Físico-Químicas (2.º ciclo).

Tratar na Rua Cândido dos Reis, ou pelo telef. n.º 24469, Aveiro.

## Terreno para Construção VENDE-SE

C/ 14 m de frente, por 44 m de fundo; sito na melhor zona da cidade; com projecto aprovado pela C. M. — Tratar na Praça Marquês de Pombal, n.º 13, em Aveiro.

## TERRENO

PARA MORADIA

Com projecto aprovado. Vende-se, na Avenida de Araújo e Silva.

Tratar pelo telef. 23 758 — depois das 20 horas.

## PASSA-SE

Café Marítimo. — Bilhares. Junto ao porto bacalhoeiro, Gafanha da Nazaré, Tel. 23620.

## Empregada de Escritório

PRECISA-SE

Com o Curso Comercial e prática.

Respostas ao Apartado 39, em Aveiro.

## ORDEM DOS ENGENHEIROS

— Secção Regional de Coimbra —

## Assembleia Regional Ordinária

Nos termos do Art.º 25.º do Estatuto da ORDEM DOS ENGENHEIROS, convoco a Assembleia Regional Ordinária da Secção Regional de Coimbra para reunir na Sede, Avenida Fernão de Magalhães, 219-5.º, em Coimbra, no dia 26 do corrente, pelas 18 horas, com a seguinte

### ORDEM DOS TRABALHOS

- 1.º — Eleição de dois delegados à Assembleia Geral (representantes das especialidades de Engenharia Electrotécnica e Agronómica);
- 2.º — Discussão e votação do Relatório e Contas do Conselho Regional de 1967;
- 3.º — Apreciação do orçamento ordinário das receitas e despesas, aprovado pelo Conselho Regional, relativo ao ano civil em curso.

No caso de não haver «quorum» indispensável para que a reunião se efectue em primeira convocação, a Assembleia funcionará em segunda convocação às 18.30 horas do mesmo dia, então já com qualquer número de membros inscritos na Secção, nos termos do § 3.º do Art.º 25.º do Estatuto.

Coimbra, 2 de Janeiro de 1968

O Presidente da Mesa da Assembleia Regional,  
Alberto Pereira de Lemos

## Pastelaria Cinderela

DE António Tavares dos Santos

Especialidade em Ovos Moles e Artigos Regionais  
Serviços de Casamentos e Baptizados

Praça Eng.º Frederico Ulrich, 4 — Tele. 24401  
AVEIRO

## Explicações

1.º e 2.º ciclo dos Liceus.  
Nesta Redacção se informa.

## PRECISA-SE

Empregado com alguns conhecimentos de Contabilidade, ainda que sem prática, em regime p. t., das 18 às 20 horas.  
Resposta detalhada ao n.º 532.

## VENDE-SE

Scooter com carrinha para transportes de gaz ou mercadorias, com motor «Lambretta», de 175 c. c. de cilindrada.

Tratar no Ciclo Central de Aveiro, Rua Batalhão Caçadores 10 — Aveiro.

## MOAGEM

Bem afreguesada; Aluga-se ou trespasa-se. Motivo à vista. Informa esta Redacção.

## PASTELARIA ROSSIO

Fabrico especial de Bolo-Rei

Especialidade em: Pastelaria Fina, Ovos Moles — Enguias de Escabeche — Doces Regionais — Bolos para Casamento e Baptizados

★

Rua João Mendonça, 16 — AVEIRO

## SOCIEDADES REUNIDAS REIS

Lisboa — Sacavém — Porto — Beja — Chaves — Évora — Pampilhosa — Santarém

Apresentam aos seus Exmos. Clientes, Fornecedores e Amigos

BOAS FESTAS E  
FELIZ ANO NOVO

e têm o prazer de comunicar a próxima reabertura da sua Filial na Pampilhosa



# A Conferência promovida pela ASSOCIAÇÃO JURÍDICA DE AVEIRO

Conforme aqui oportunamente anunciamos — e posteriormente referimos em sucinta nota —, o sr. Desembargador Francisco José Veloso, actualmente Juiz do Tribunal da 2.ª Instância das Contribuições e Impostos, proferiu, em 16 do mês transacto, no salão nobre do Grémio do Comércio, uma conferência subordinada ao título: «Modernas Orientações do Direito Fiscal».

Presidiu o sr. Desembargador Jayme Dagoberto de Mello Freitas, Presidente da Assembleia Geral da Associação Jurídica de Aveiro — promotora da sessão —, que se fez iadejar pelos srs.: Dr. João Dias Ferreira do Vale, Corregedor do Circulo Judicial; Dr. Flávio Sardo, da Delegação local da Ordem dos Advogados; Dr. António Simões de Pinho, Presidente da Direcção da Associação Jurídica; e Manuel Orlando Salomé, Director de Finanças do Distrito de Aveiro.

A apresentação do conferencista esteve a cargo do Juiz do Tribunal das Execuções Fiscais, sr. Dr. Manuel Baptista Lopes, que brilhantemente se desempenhou da missão, referindo que o orador da noite foi fundador da Associação Jurídica de Braga — a primeira de Portugal —, «assim colaborando para que o estudo do Direito descesse das cátedras universitárias, alargasse os seus horizontes, se tornasse mais vivo e interessasse um sem número de valores espalhados por esse País fora, com repercussão até no estrangeiro, particularmente no Brasil». Discorreu das actividades jurídicas-literárias do sr. Dr. Francisco Veloso e da sua fulgurante carreira nos caminhos da judicatura, relevando, ainda, os profundos conhecimentos do conferencista, particularmente nos domínios do Direito Fiscal. Teceu depois algumas judiciosas considerações sobre o interesse da divulgação de temas desta natureza, «num País», como o nosso, «cujo povo é ótимальmente antifisco, alérgico por essência a tudo o que se chame taxa, contribuição ou imposto»; e sublinhou o alheamento, deplorar, pelos assuntos tributários, que se verifica, não só por parte do contribuinte, mas até nos profissionais do Foro, «em geral avessos a tal estudo».

O sr. Dr. Francisco Veloso, depois de saudar a mesa e a vasta assistência e de agradecer as palavras que lhe foram ali dirigidas, desenvolveu a sua tese, com notável justeza e elegância formal. Como introdução à problemática do Direito Fiscal

moderno, em especial no nosso País, em face das últimas reformas, o orador expôs o pensamento pontifício acerca do bem comum e das exigências que ele impõe a todos os cidadãos, designadamente por por via da função social da propriedade. Incumbindo ao Estado garantir o bem comum, tem este de promover a arrecadação dos impostos, que são a contribuição dos cidadãos para as necessidades de todos, contribuição devida por virtude da solidariedade, da fraternidade, da amizade — de que falava Aristóteles e que era para Cícero o verdadeiro fundamento do Direito (dilectio hominum). Isto impõe ao Estado que observe a justa medida e repartição dos encargos fiscais, e que exija apenas o necessário para o bem geral, de acordo com as possibilidades de cada um, isto é, tributando o rendimento real e não o presumido, e tendo em atenção todas as circunstâncias que ocorram em cada contribuinte em particular.

Passando ao exame do Direito Fiscal como ciência e como conjunto de preceitos legais, o conferencista reivindicou a dignidade deste ramo do Direito, exortando advogados e solicitadores a que lhe dediquem a sua atenção, mormente agora, que novas perspectivas se abrem à legalidade fiscal, através do aperfeiçoamento técnico resultante das últimas reformas. Insurgiu-se contra a concepção do Direito Fiscal como um sistema extrajurídico, preocupado apenas com a materialidade dos factos, defendendo que, mesmo os factos ilegais ou imperfeitos contemplados pela lei fiscal para a tributação, são jurídicos, não só por qualificação da lei fiscal, mas porque a vida jurídica se desenvolve para além da pura legalidade, havendo muitos actos nulos ou revogáveis que subsistem, por consentimento dos interessados. O que é preciso é ter em conta que a lei não esgota a vida jurídica.

Mas, para apreciar esta, sob o ponto de vista do Direito Fiscal, são necessárias todas as regras de hermenêutica, princípios e métodos que servem os outros ramos do Direito.

No exame concreto do sistema fiscal português, recordou declarações oficiais, e ocupou-se de dois aspectos basilares: a tendência para a unidade e semelhança dos impostos, e a personalização. Mostrou como uma e outra se têm desenvolvido na legislação, na doutrina e na jurisprudência.

Versou a personalização em abstracto e em concreto em vários aspectos.

Finalmente, notou que o sistema fiscal português se aproxima agora mais da realidade, dispondo a Administração e os Tribunais de elementos muito mais concretos do que antecederam.

Antes de encerrar a sessão, o sr. Desembargador Mello Freitas agradeceu, em nome da Associação Jurídica de Aveiro, a presença ali do conferencista; no seu estilo característico — incisivo, mesmo quando gracioso —, o ilustre magistrado e avelanado analise, em sucintas, mas concludentes, palavras, o tema ali explanado e a maneira como foi desenvolvido — classificando esta, com inteira justeza, de muito brilhante, sem, todavia, ocultar os seus pessoais pontos de vista sobre o ingente problema tributário.

## Dr. Costa Candal

Médico Especialista

em

Doenças dos Olhos — Operações

Consultas das 10.30 às 13 e das 15 às 19 h.

Av. Dr. Lourenço Peixinho, n.º 64

(Defrente do Banco Português de Atlântico)

Telefones { 22565 — Consultório  
22206 — Residência

AVEIRO

## ENFERMEIRA - PARTEIRA

Partos, tratamentos e injecções. Av. do Dr. Lourenço Peixinho, 92 - A, 2.º — Telefone 23 182 — AVEIRO

## Dianísio Vidal Coelho

MÉDICO

Doenças de pele

Consultas às 3.ªs, 5.ªs e sábados

das 14 às 16 horas

Avenida do Dr. Lourenço Peixinho, 50-1.º

Telefone 22 706

AVEIRO

# Passaporte para a Europa

Continuação da primeira página

lado, que a pura questão económica, que representa o «clube dos seis» — o Mercado Comum, a «pequena Europa», ou como lhe queiram chamar — se propõe converter-se, sem mais nada e embora erradamente, numa questão essencialmente política.

Há, assim, quem opine que, todos aqueles que aspiram «entrar» na Europa, devem sujeitar-se, sem mais nem quê, a uma «operação de higiene política», como se se tratasse de uma convocação para uma tarefa de «desinfecção», de cirurgia ou ortopedia, quicá porque os seus países são bichosos, herniados ou coxos.

E que opina, a respeito, o leitor?

Se os saldo das suas valias económicas é negativo, se a balança das suas importações e exportações ou das suas divisas não consegue manter o equilíbrio, há que compensá-lo com uma grande e substancial dose de Constituição democrática, colocando-a no prato da balança que se encontrar mais alto. Quer dizer, para os integrarmos na «domus» europeia, temos que nos ajustar a qualquer das fórmulas políticas que nos ofereça algum dos «seis».

Suspeito, assim, que os Britânicos, a quem têm dado com a porta do Mercado Comum na cara, tão-pouco entrarão na Europa até que não se democratizem ao nível da França.

Perante isto, pergunto a

mim próprio se não haverá diversa maneira de qualquer um poder entrar na Europa que não seja pelo dintel do Mercado Comum, embora todos amem a Europa da mesma forma e se orgulhem de haver nascido no continente da cultura e da civilização.

Naquela ordem de ideias, é de calcular que também Portugal jamais conseguirá entrar na Europa, demais sendo acusado de andar a defender em África essa cultura e civilização e de andar a «brincar» aos grupos das minorias concorrentes, como para aqueles é, em certos aspectos, considerado o grupo da EFTA.

Afinal, podemos concluir que nem sempre a graça é graça — e que nem sempre o humor deixa de ter o seu quê de revelador, de positivo e de construtivo.

M. LOPES RODRIGUES

## Carlos M. Candal

ADVOGADO

Trav. do Governo Civil, 4-1.º-D

(Cerca do Palácio da Justiça)

AVEIRO

## DR. SANTOS PATO

MÉDICO ESPECIALISTA

Doenças das Mulheres — Operações

Consultório

Avenida do Dr. Lourenço Peixinho, 20-A-2.º

— às 2.ªs, 4.ªs e 6.ªs feiras, das 15 às 16 h.

Telefones 23 182 - 75 145 - 75 277

AVEIRO

## CÂMARA MUNICIPAL DE AVEIRO

### Edital

Doutor Artur Alves Moreira, Presidente da Câmara Municipal do Concelho de Aveiro:

Faço público que, segundo deliberação deste Corpo Administrativo, tomada em reunião ordinária de 2 de Janeiro corrente, as reuniões da Câmara Municipal continuam a realizar-se todas as segundas-feiras, pelas 14.30 horas, no local do costume.

Para constar e devidos efeitos se passou o presente e outros de igual teor, que vão ser afixados no lugar do costume.

E eu, Dário da Silva Ladeira, Chefe da Secretaria da Câmara, o subscrevi.

Paços do Concelho de Aveiro, 3 de Janeiro de 1968

O Presidente da Câmara,

Artur Alves Moreira

## Inglês e Francês

Lecciona diplomada por Cambridge (Proficiency) e Lausanne (Études Françaises), com prática de ensino de ambas as línguas em colégio na Inglaterra. Tel: 27029.

Litoral — 6 - Janeiro - 1968  
Número 687 — Página 3

# DEPOIMENTO...

Continuação da primeira página

fazer doação, pela escritura respectiva, da sua Casa de Ossela, à Câmara Municipal de Oliveira de Azeméis, doar-lhe a sua casa, a casa onde nasceu, para que ela fosse sempre uma memória palpável do grande Artista. E Ferreira de Castro desfez-se da posse da sua casa e da sua quinta, numa filantrópica socialização dos seus bens, ao povo da sua terra natal. E eu fui ver — fiz-me repórter do LITORAL sem mandato... — fui assistir ao lavrar da escritura no gabinete do Presidente da Câmara Municipal de Oliveira de Azeméis, Dr. Artur Barbosa, por seu gentil consentimento.

Acto simples e com pouca gente. Apenas o Presidente, o Chefe da Secretaria da Câmara Luís Costa, ali Notário «ex vi legis», o escritor João da Silva Correia e esposa Senhora D. Bertha Pinho e Costa Correia, Leopoldo Barbosa, um senhor cujo nome não captei, um fotógrafo profissional e eu. Como se vê, o mais à puridade que é possível.

Certo que esta intimidade agradou, sem dúvida, a Mestre Ferreira de Castro, que detesta homenagens ruidosas. Mas competia, em minha opinião, aos beneficiados, não respeitar, neste aspecto, a modéstia do Mestre e dar, ao acto, não o ruído, mas as presenças que ele requeria. Não se esqueça que Ferreira de Castro, além de ser o maior Escritor vivo de Portugal, deu, ao povo da sua terra, do seu concelho natal, por intermédio da respectiva Edilidade, um património de real valor. A Casa de Ossela não é um palácio, mas uma simples casa de pobre de aldeia. E, entretanto, mais valiosa do que muitos palácios, se se considerar que, sob os seus tectos, nasceu a maior celebridade do distrito de Aveiro. Na frontaria dessa casa de Ossela, há uma placa que diz assim:

NESTA CASA NASCEU EM  
24 DE MAIO DE 1898

O GRANDE ESCRITOR FERREIRA DE CASTRO  
CUJA OBRA DE AMOR PELA HUMANIDADE  
OBTVEV PROJECCAO MUNDIAL

5 / 5 / 946

## HOMENAGEM DUM GRUPO DE AMIGOS E ADMIRADORES

Um pequeno portal, ao lado direito de quem entra, dá para a quinta. Um passo dentro há um pilar de mármore, à esquerda, um pilar de 1,60 x 0,60 m., onde se lê, em maiúsculas:

PARA SEREM CONSERVADOS COMO ERAM QUANDO FERREIRA DE CASTRO AQUI NASCEU E VIVEU, ESTA CASA E O QUINTAL FORAM-LHE DOADOS EM 1965 POR M<sup>me</sup> MARGUERITE EMERAT GOMES BARBOSA, CUJO NOBRE ESPIRITO ASSIM REALIZOU O DESEJO DE SEU MARIDO, O COMENDADOR A. J. GOMES BARBOSA, OSSELENSE MUITO CULTO, QUE FALECEU NO RIO DE JANEIRO E AMOU FERVENTEMENTE A SUA TERRA NATAL.

Em frente, mais adiante, uma pequena lápide de mármore encastada em um bloco de granito, onde se lê:

NA INFANCIA DE FERREIRA DE CASTRO, EXISTIA AQUI UMA CONSTRUÇÃO DE MADEIRA, ONDE SE ENCONTRAVAM O FORNO, A LENHA, O CURRAL DA CABRA, O POMBAL E OUTRAS DEPENDÊNCIAS DA CASA.

Para trás, sobe, em socacos, como jardins suspensos, a quinta que vai findar em pinhal lá no alto.

Dois dias depois da escritura, fui propositadamente a Ossela fotografar a casa, ver a quinta e copiar as lápides. Acompanhou-me meu sobrinho Luís Miguel e eu fui ensinando aos seus 9 anos, ávidos de saber, quem era o glorioso Escritor e que ele havia dado, dois dias antes, na minha frente, toda aquela riqueza, ao povo da sua terra natal.

E ponho, agora, a mim próprio, estas perguntas: merecerá Oliveira de Azeméis esta filantropia do insigne Escritor? Ante a pobreza do acto oficial da doação, apetece fazer a pergunta, tanto mais que ela é menos uma crítica, do que uma expressão de pesar.

Eu, que tanto gosto de Oliveira de Azeméis — e gosto tanto, que ando a sonhar ir viver para lá —, senti, pela primeira vez na vida, vantagem em ser, naquela encantadora vila, o tal estrangeiro que certo sujeito — que também não é de lá, embora lá viva e lá mande... — me chamou um dia.

VASCO DE LEMOS MOURISCA







## ATENÇÃO AVEIRO

### VOLTAR A OUVIR É VOLTAR A VIVER

A CASA SONOTONE estará convosco ao vosso serviço e inteiramente ao vosso dispor na **FARMÁCIA AVENIDA**—Avenida Dr. Lourenço Peixinho, 296—AVEIRO—na próxima 3ª feira, dia 9 de Janeiro, das 10 às 12,30 horas, onde lhes apresentará a mais moderna e completa gama de aparelhagem auditiva, para adaptação racional a cada caso individual: Óculos auditivos—Modelos para usar atrás da orelha—Modelos de bolso—Modelos Pérola IV e Miracle VI e os sensacionais modelos populares.

A CASA SONOTONE facultar-lhes gratuitamente e sem compromisso exames audiométricos e experiências práticas.

Visite-nos na **Farmácia Avenida**, no DIA 9, das 10 às 12,30 horas.

**CASA SONOTONE** PRACA DA BATALHA, 92-1.º — PORTO — Tel: 35002

## NOVO NAVIO

### BACALHOEIRO

Nos estaleiros da «Lisnave», em Lisboa, procedeu-se, no dia 30 de Dezembro, à cerimónia do lançamento à água do navio de pesca do arrasto pela popa «Santa Mafalda», encomendado pela Empresa de Pesca de Aveiro.

O «Santa Mafalda» — dotado com os mais modernos requisitos técnicos — destina-se à pesca do bacalhau. Desloca 2.713 toneladas, tem 80,30 metros de comprimento, 15,2 nós de velocidade, possui potências com a capacidade de 1.140 m³ para peixe salgado e com 490 m³ para peixe congelado, sendo a tripulação composta por 68 homens.

## PELA JUNTA DISTRITAL

AVEIRO — SUAS GENTES, TERRAS E COSTUMES

Já aqui referimos que os elementos cessantes da Junta Distrital editaram, em publicação condigna, preciosa antologia de escritos do grande e saudoso D. João Evangelista. Deles foi compilador o Rev.º Pedro João Gonçalves Gaspar. A obra magnífica é prefaciada com lúcidias palavras do actual Prelado da Diocese, sr. D. Manuel de Almeida Trindade.

AVEIRO E O SEU DISTRITO

Como um dos últimos actos do seu mandato, os mesmos membros agora cessantes da Junta Distrital fizeram distribuir o quarto número da sua publicação semestral. O presente número, ao nível dos anteriores, abre com uma página heráldica respeitante a Arouca, evoca a figura do antigo Presidente Dr. Aulácio Rodrigues de Almeida — cujo exercício foi interrompido por brutal acidente de viação —, inclui duas páginas referentes ao poeta Bina-

## INGLES

Senhora habilitada com o diploma Lower Certificate in English, com prática de ensino e estadia em Inglaterra lecciona e ensina conversação correcta.

Telefone 22105.

## J. Cândido Vaz

Médico Especialista  
DOENÇAS DE SENHORAS

Consultas às 3.ª, 5.ª e Sáb. a partir das 16.30 horas  
COM HORA MARCADA

Dr. Dr. L. Peixinho, 83-1.º L.º — Sala 3

AVEIRO

Tel: 24788

RESIDÊNCIA: Telef. 22856

## Contabilidade

### GUARDA-LIVROS

Empresa desta cidade, inscrita no Grupo B, precisa de regime de tempo-completo. Ordenado de 4.000\$00. Guarda-se sigilo estando empregado. Mandar «currículo vitae» para a Redacção deste Jornal.



## INAUGURAÇÃO DE NOVAS ESCOLAS PRIMARIAS

Esta tarde, com a presença do sr. Prof. Doutor Alberto Carlos de Brito, Subsecretário de Estado da Administração Escolar, vai ser inaugurado o Bloco Escolar da Glória.

A cerimónia está marcada para as 15 horas. Em seguida, serão também inauguradas as novas Escolas Primárias de Aradas e Bonsucesso; e aquele membro do Governo visitará, ainda, as obras em curso em Esgueira, no Bloco Escolar dos Azeiteiros.

## NOVO CAPITÃO DO PORTO DE AVEIRO

Em substituição do sr. Comandante Agostinho Simões Lopes, acaba de ser nomeado Capitão do Porto de Aveiro o sr. Capitão-Tenente Afonso Júlio Garrido Borges, a quem apresentamos os nossos cumprimentos.

## O PROBLEMA HABITACIONAL DO DISTRITO DE AVEIRO

Com a colaboração da Missão de Acção Social, mais vinte beneficiários da Previdência puderam construir as suas moradias, tendo as respectivas escrituras de empréstimo sido celebradas durante o mês de Dezembro de 1967, entre os respectivos beneficiários e o representante legal da Caixa de Previdência do Distrito de Aveiro. São mais vinte casas que vêm enriquecer o Distrito de Aveiro, dando melhores condições de habitabilidade aos seus utentes.

Os concelhos que beneficiaram

dos empréstimos, ao abrigo da Lei 2092, de 9/4/68, no montante de 1.594 contos, foram os seguintes:

Agueda — 6, 455 contos. Albergaria-a-Velha — 2, 139 contos. Aveiro — 6, 520 contos. Castelo de Paiva — 2, 190 contos. Estarreja — 2, 120 contos. Ilhavo — 1, 95 contos. Ovar — 1, 75 contos.

## FESTA DE S. GONÇALINHO

Amanhã e segunda-feira, o bairro piscatório da Beira Mar está em festa, por ocasião das tradicionais comemorações do milagroso S. Gonçalinho.

O programa dos festejos ficou assim elaborado:

Amanhã, dia 7 — Pelas 8 horas, alvorada, com girândola de foguetes, saindo depois para as ruas da cidade grupos de «Zés Pretos» e cabeçudos. Pelas 11 horas, Missa Solene, acompanhada pela «Capela» da Banda Amizade; ao pôr do sol, subirá um notável orador sagrado. De tarde, haverá Ladinha Cantada, pelo Pároco da Freguesia da Vera-Cruz de novo acompanhada pela «Capela» da Banda Amizade. Terá início, depois, um arraial popular; abrihantado pela Banda do Internato Distrital, durante o qual se efectua o lançamento das cavaças. Pelas 20.30 horas, começará o arraial nocturno, abrihantado pela Banda Amizade e pela Banda da Polícia de Segurança Pública do Porto. Nos intervalos, será queimado fogo de artifício e fogo aquático.

Segunda-feira, dia 8 — Pelas 8 horas, alvorada, com girândolas de foguetes, celebrando-se, a seguir, Missa Cantada. Pelas 15 horas, início das tradicionais «cavaçadas», lançamento de cavaças, subida ao mastro e novo arraial popular, com a participação da Banda Amizade.

No fecho, serão entregues os cargos aos mordomos que vão servir no próximo ano.

## CONCERTO MUSICAL

Como já tivemos ensejo de noticiar, é no próximo dia 29 que se realiza o primeiro concerto da nova temporada do Conservatório Regional de Aveiro.

Sob patrocínio do Instituto de Cultura Alemã da Universidade do Porto, virá a Aveiro a Orquestra de Câmara de Pforzheim, dirigida pelo eminente Maestro Friedrich Tili-gant.

## ACIDENTES DE VIAÇÃO

— Deu entrada no Hospital de Santa Joana, com fractura de costelas, o sr. Manuel Batel Sarabando, de 21 anos, morador na Vagueira, que sofreu um acidente de automóvel em Angeja, quando seguia com o sr. João de Oliveira, seu vizinho.

— Ficou internado no mesmo estabelecimento hospitalar, com fractura de crânio, o sr. Evangelista Marques da Conceição, de 24 anos, residente em Alquerubim, que foi projectado contra um muro, quando viajava de motorizada.

## António Cordeiro dos Santos

ADVOGADO

Escritório: AVEIRO — Praça Marquês do Pombal, 19

Telefone 24884

(em frente ao Tribunal Judicial)

PORTO — Rua Sampaio Bruno, 12-2.º

(Sala 3) Telefone 23341

## SERVICO DE FARMACIAS

Sábado	M. CALADO
Domingo	AVENIDA
1.ª feira	SAUDE
2.ª feira	ODINOT
3.ª feira	NETO
4.ª feira	MOURA
5.ª feira	CENTRAL

Das 9 h. às 8 h. do dia seguinte

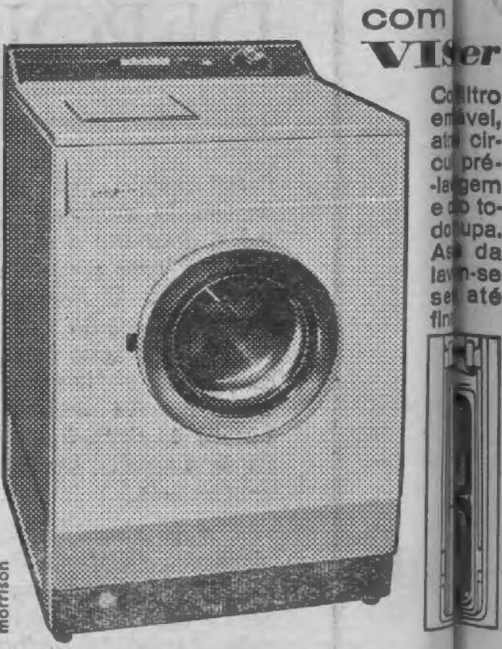
UM AGRUPAMENTO DO RIBATEJO, TENDO EM VISTA UMA DIGRESSÃO PELO NORTE DO PAIS, ACEITA CONTRATOS PARA OS ULTIMOS DIAS DE JULHO

Dada a hipótese de se deslocar ao Norte do País, para participar num Festival Internacional de Folclore, o Rancho Folclórico «Camplinos do Sorral», de Coruche, tem a intenção de fazer uma digressão de alguns dias, aceitando, deste modo, contratos para os últimos dias do próximo mês de Julho.

Para mais informações, deverão os interessados dirigir correspondência para a Direcção do agrupamento, ou contactar pelo telefone 20702.



GENERAL ELECTRIC



## NOVOS MODELOS SUPERCOS

\* Distribuidor automático de detergente.  
\* 10 programas de lavagem para todos os tipos de roupa.

Maravilhosas Máquinas

Arla

Agente autorizado

GENERAL ELECTRIC

MAQUINAS DE LAVA

PREÇOS DESDE

para lençol  
— Edredons  
Colchas  
— mais completos

PREÇO POPULAR  
VESTE PAIS E FILHOS

AVEIRO

## «CORTEJO DOS REIS» EM S. BERNARDO

No próximo dia 14, vai realizar-se em S. Bernardo em «Cortejo dos Reis», em benefício das obras do Centro Paroquial.

O desfile começará às 14 horas.

## EXPOSIÇÃO DE ARTE NO MUSEU DE OVAR

Amanhã, dia 7, pelas 11 horas será inaugurada, no Museu de Ovar, uma Exposição de Arte feita com a colaboração da Escola Superior de Belas Artes do Porto, e na qual estarão patentes obras de professores e alunos daquele estabelecimento artístico.

Na mesma cerimónia será prestada uma pequena e simbólica homenagem a Mestre Júlio Resende, grande amigo do Museu de Ovar.

Também ficará patente ao público uma exposição de traços folclóricos de diversos países.

## DONATIVO PARA AS VITIMAS DAS INUNDAÇÕES DE LISBOA

Uma Comissão da Freguesia da Oliveira esteve no Governo Civil, na pretérita quarta-feira, a entregar a importância de 5.788\$20, destinada às vítimas das inundações da zona de Lisboa.

Aquela verba foi recebida do povo da freguesia, nas missas rezadas na igreja paroquial e nas capelas da Costa do Valado e Quintás.

## AGRADECIMENTO

O corpo docente da Escola Feminina da Vera-Cruz vem, por este meio, agradecer a todas as pessoas que contribuíram com os seus donativos para os alunos pobres desta escola.

## AGRADECIMENTOS

VICTOR MANOEL DA SILVA CHAVES MARTINS

A família do saudoso extinto agradece, muito reconhecidamente, a todas as pessoas que, por qualquer modo, participaram no seu doloroso transe, as provas de estima e de carinho demonstradas — e pede desculpa por qualquer falta involuntariamente cometida.

Aveiro, 30 de Dezembro de 1967

AUGUSTO MANUEL DUARTE MORAIS

A sua Família agradece a todas as pessoas que assistiram ao funeral, em especial ao sr. Reitor e alunos do Liceu e da Escola Técnica.



## FAZEM ANOS:

Hoje, 6 — Os srs. Dr. Manuel Soares, António Augusto Branco, João H. de Carvalho Júnior e João dos Santos Baptista, e o menino João Carlos, filho do sr. José Marques Rodrigues da Paula.

Amanhã, 7 — As srs. D. Dora de Resende Ferreira Machado, esposa do sr. Dr. Romão Machado, e D. Rosa de Jesus Branco dos Reis, esposa do sr. Adriano Amorim dos Reis, e o estudante Francisco Manuel, filho do sr. Dr. Romão Machado.

Em 8 — As srs. D. Dalila Beatriz Ala dos Reis e D. Isaura de Seabra Vieira Liberal, esposa do sr. Manuel Marques Liberal.

Em 9 — O sr. Manuel Alvaro de Almeida d'Eça Soares e o menino Manuel Juberlo Belo Cardoso, filho do sr. Antero Pires Cardoso.

Em 10 — As srs. D. Maria Isabel Bóia Ramos, esposa do sr. Antão Ramos, D. Angela Moreira da Maia, esposa do sr. Francisco Nunes da Maia Júnior e D. Maria Augusta de Oliveira, esposa do sr. Manuel Agostinho da Silva, o sr. José dos Santos Picarra e o menino Miguel Filipe Afreixo, filho do sr. Rodrigo dos Santos Ferreira.

Em 11 — As srs. D. Elvira Andrade de Carvalho, viúva do saudoso Arnaldo Soares de Sousa, e D. Maria de Lourdes Morais Domingues.

Em 12 — A sr.ª D. Olga da Silva Conde Moreira González, os srs. João Rodrigues Marques Paulino, Tenente-Coronel José Alves Moreira, Padre José Maria Carlos e Eng.º Alberto Branco Lopes, e o menino Luís Filipe Soares Nordeste, filho do sr. Manuel Picado da Cruz Nordeste.

## BAPTIZADO

No último domingo foi baptizada, na paróquia de Esgueira, a

## CANTINA DA LOTA DE AVEIRO

Por motivo de doença, cede-se a posição desta Cantina a pessoa idónea e de respeitabilidade, pelo preço do custo do edifício, utensílios e recheio. Trata na mesma — Lota — Aveiro.

## VENDEDOR

ARTIGOS ELECTRODOMÉSTICOS

À comissão, com carro e experiência do ramo, p/ o Distrito de Aveiro. Pretende firma importadora de Lisboa. Respostas a esta Redacção, ao n.º 2.

## TEATRO AVEIRENSE

Sábado, 6 — às 21.30 h. (12 anos)

## O Herói Renegado

Dois homens frente a frente... e os seus ódios pessoais! com Ronald Lewis, Oliver Reed, Duncan Lamont, Yvonne Romain e Catherine Woodville

Domingo, 7 — às 15.30 e às 21.30 horas (17 anos)

## EPITÁFIO PARA AMIGOS E INIMIGOS

com Nikos Kourkoulos, Gunther Stoll, Tímely Reuer, Giannis Voglis

Quem é ERIKA?... Uma depravada ou uma mulher que se entrega ao invasor para salvar o marido?...

Terça-feira, 9 — às 21.30 horas (17 anos)

## A Flecha Sangrenta

com Dale Robertson, Martha Hyer e Wendell Corey A história de um pistoleiro foragido à justiça, que aceita a gratidão de uma mulher que o salvará da morte!

## COMUNICADO PARQUETES E TACOS—IMPAR

IMPAR — Indústrias de Madeiras e Parquetes, Lda

Verdemilho — AVEIRO

Informa que nomeou seu AGENTE a firma Representações Ferana de Fernando Viana para os Concelhos de:

Aveiro—Agueda—Albergarias—Cantanhede—Estarreja—Ilhavo—Murtosa  
Oliveira de Azeméis—Ovar—Sever do Vouga—Vagos e Mira  
Telefone — 23348

REPRESENTAÇÕES FERANA de Fernando Viana

AVEIRO

Tem a honra de informar que foi nomeado pela IMPAR — Indústrias de Madeiras e Parquetes, Lda, AGENTE dos materiais do s/ fabrico nos Concelhos indicados

## Câmara Municipal de Aveiro

## EDITAL

Doutor Artur Alves Moreira, Presidente da Câmara Municipal do Concelho de Aveiro:

Faz público que, esta Câmara Municipal, em sua reunião ordinária de 29 de Dezembro do ano findo, deliberou não admitir, a partir do dia 15 de Janeiro corrente, nos Serviços de Urbanização e Obras deste Município, quaisquer peças desenhadas de projectos de obras, que sejam executadas em papel tipo «Reprolar» ou de características idênticas, dada a impossibilidade de nelas se manterem devidamente coladas as estampilhas fiscais que lhes competem.

Para constar e devidos efeitos se publica este e outros de igual teor, que vão ser afixados nos lugares do estilo.

E eu, Dário da Silva Ladeira, Chefe da Secretaria, o subscrevi.

Paços do Concelho de Aveiro, 3 de Janeiro de 1968

O Presidente da Câmara, Artur Alves Moreira.

## Viajante

Armazem de Lanifícios Distribuidor Directo de

TREVIRAS

Resposta ao apartado 15—Aveiro.

## Acordeão Paolo Soprano

120 baixos. Com 13 + 5 Registos e sondinas. Como novo.

Vende: A. M. F. — Armazéns Veneza, Telefone 23409, Aveiro.

## BALCÃO

Para escritório, vende-se. Nesta Redacção se informa.

A Sociedade Dias, Carvalho & Coutinho, Lda, proprietária do Café Snack-Bar TANGARÁ, sito na Rua Agostinho Pinheiro—AVEIRO,

agradece todas as deferências e gentilezas dos seus Clientes, esperando que os mesmos se mantenham com os novos concessionários daquele CAFÉ.

## CINEMA - NOTÍCIAS

UGESU — CONTOS DA LUA VAGA — É o título do maravilhoso filme que inaugurou o «Festival do Cinema Japonês», no S. Luís, em 25 de Novembro passado. CONSIDERADO UM DOS DEZ MELHORES FILMES DE TODOS OS TEMPOS, foi premiado com o «Leão de Prata» do Festival de Veneza. Esta «maravilha pictórica e de expressionismo» estreia-se no Cinema Avenida, em sessão especial, na próxima 4.ª-feira, dia 10.





A legendaria precisão OMEGA ao serviço de todos os desportos. Três relógios modernos em que aquela precisão se juntam a robustez e a longa duração.

AGÊNCIA OFICIAL

## Ourivesaria Matias & Irmão

Av. Dr. Lourenço Peixinho, 78  
Telef. 22429

Jóias de valor. Lindos Artigos de ouro  
pratas de estilo e relógios OMEGA

AVEIRO

Com cada relógio OMEGA é entregue um certificado que assegura a assistência técnica permanente em 163 países, e sempre com peças de origem.



Fernando Leite da Silva

MÉDICO ESPECIALISTA

DOENÇAS DOS OLHOS

CONSULTAS DIÁRIAS (às 10 e às 15 horas)

Consultório: Rua de Ilhavo, 12-1.º-B (Junto ao Posto da  
Residência: Rua de Ilhavo, 12-5.º-B (Polícia de Trânsito)

TELEFONE 22594

AVEIRO

LOTARIAS E TOTOBOLA

**CAMPIÃO**

SEMPRE PRÊMIOS GRANDES

Rua de Ferreira Borges — COIMBRA

## Fábricas Aleluia

Azulejos  
Louças

DECORATIVAS  
SANITÁRIAS  
DOMÉSTICAS

Cais da Fonte Nova  
AVEIRO

## CASA

Aluga-se na Rua de Castro Matoso, 44. Informa na mesma rua, no n.º 46-A, Aveiro.

## Armazéns

Alugam-se (ainda em construção) com condições para comércio ou indústria, e acesso a camions com área até 200 m².

Informa na Rua das Marinhãs, 39 — AVEIRO.

## TERRENO

Vende-se nos areais de Esgueira, próprio para construção, com cerca de 1 200m². Informa-se nesta Redacção.

## VENDE-SE

Em Aveiro, no centro da cidade, casa com rés-do-chão e 1.º andar. Trata a «Predial Aveirense», telefone 22383, Aveiro.

Dr. Mário Sacramento

MÉDICO ESPECIALISTA

Aparelho Digestivo  
Radiodiagnóstico

DOENÇAS ANO-RECTAIS  
(HEMORRÓIDAS)

Av. do Dr. Lourenço Peixinho, 50-1.º

Tel. 22706

AVEIRO

## VIAJANTE ou PRACISTA

Precisa-se. Resposta à Redacção ao n.º 1.

Laboratório "João de Aveiro"

Análises Clínicas

DR. DIONÍSIO VIDAL COELHO

DR. JOSÉ MARIA RAPOSO

Av. do Dr. Lourenço Peixinho, 50

Telefone 22706 — AVEIRO

## RAPAZ — PRECISA-SE

De 13 a 14 anos para praticante de Armazém de Lanifícios.

Informa: Armazém Sêrgios — Aveiro.

# MORADIA

VENDEM-SE 2 LOTES, CERCA DE 1.000m² CADA. AVENIDA RAVARA, CONDI-  
CIONAMENTO APROVADO, EXPOSI-  
ÇÃO AO SUL. GRANDE FUTURO.  
TRATA PAULO CATARINO, ADVO-  
GADO — TELEFONE 23451 — AVEIRO

## TRESPASSA-SE

Por motivos de saúde, casa de Mercaria e Vinhos, bem afreguesada, na Beira-Mar. Tratar na Rua Antónia Rodrigues, n.º 125, em Aveiro.

## Carros usados

Cortina	1963
Opel Kapitán	1960
DKW 3=6	1956
Lância Fulvia	1963
Mercedes Benz 190D	1962
Mercedes Benz 190Dc	1963
Mercedes Benz 190D	1964
Auto-Union 1 000	1958
Triumph	1961
Morris J2	
Mista Diesel	1962
De Soto (camião)	1958
Tractor Bukh DZ 45	1958
Tractor Nuffield DM4	1953
Revistos. Facilidades de Pagamento	

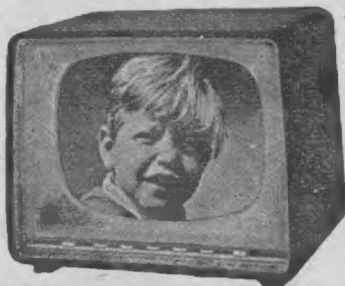
A. C. Rio, L.º

Telef. 24041/4

AVEIRO

## Rádios — Televisão

## Reparações — Acessórios



A. Nunes Abreu

Reparações garantidas e aos melhores preços

Av. do Dr. L. Peixinho, 232-B-Telef. 22359

AVEIRO

## CASA EM AVEIRO

Família pretende alugar casa, na zona central da cidade, com capacidade de alojamento para 10 pessoas. — Respostas a endereçar à Sociedade Portuguesa de Dragagens, Rua Cova da Moura, 2 — 4.º Esq.º, em Lisboa.

A Casa **MORETO** (Ex. Tecilan)

Na Av. Dr. Lourenço Peixinho, 350 (Perto da Estação C. F.)

COM UM FORMIDÁVEL SORTIDO DE CAMISARIA

VENHAM VER

NOVO ANO

NOVOS PREÇOS

A qualidade igual!

Muito mais barato.

A preço igual!

Muito melhor.

Servimos bem, porque somos fabricantes



# Desportos

Continuações da última página

## FUTEBOL

### Campeonato Nacional da II Divisão

do que o mapa de pontos para nos falar do comportamento dos concorrentes — nota-se que chegam ao ano novo, já em curso, três lotes de competidores: na vanguarda, perseguindo o título, União de Tomar, Académico de Viseu, Beira-Mar, Covilhã, Salgueiros e Torres Novas; em seguida, numa zona intermédia, Tramagal, Espinho, Leça e Vizela — com hipóteses de subida remota ao primeiro grupo (espinhenses e tramagaleses) ou de queda ao terceiro escalão (todo o quarteto); e, finalmente, a zona dos aflitos, em que se situam os grupos ameaçados de despromoção — Gouveia, Penafiel, Famalicão e Lamas.

Que nos irá reservar o novo ano de 1968? Brevemente começarão a aclarar-se as dúvidas agora existentes...

### Tramagal — Beira-Mar

gar em nítida desvantagem contra um antagonista aguerrido e desejoso de conseguir um triunfo sobre um qualificado pretendente ao título.

Foi assim que o Beira-Mar, com as suas possibilidades ofensivas bastantes afectadas, teve de consentir no domínio territorial do seu competidor. Desta forma, a defesa aveirense esteve em permanente actividade, carburando em pleno, já que logrou manter incólumes as suas balizas. José Pereira atingiu plano de saliência, com excelente exibição, mas todos os seus colegas souberam ser úteis à equipa — todos merecendo uma palavra de parabéns e de aplauso.

Arbitragem irregular, mas imparcial e sem erros de maior.

### Sumário Distrital RESERVAS

#### Beira-Mar — Oliveirense

Nunes; Silva e Colorado; Carlos Alberto (Nartanga), Cleo, João Domingos e Porfírio.

OLIVEIRENSE — Teixeira; Artur, Sebastião, Costa e Brasileiro; Ivo e Valdemiro; Manuel Augusto (Brandão), Tavares, Resende e Aleixo.

Partida de total supremacia dos beiramarenses, que fizeram jus a resultado mais expressivo, que só não obtiveram por «mal-

-pata» na finalização, algumas vezes; pela magnífica exibição do guarda-redes Teixeira e impedir, noutros casos; e ainda porque o árbitro — que realizou péssima exibição, parecendo apostado em prejudicar ostensivamente os beiramarenses — frequentemente impediu que os seus lances ofensivos se efectuassem normalmente, «inventando» faltas que só ele poderá explicar...

JOÃO DOMINGOS, aos 14 m., e MARQUES, aos 24 m., ambos no segundo tempo, foram os autores dos golos.

Assinalam-se as boas actuações dos beiramarenses Porfírio, Colorado, Silva e Marques, e do oliveirense Teixeira.

#### Tabela de pontos:

##### Série «A»

	J.	V.	E.	D.	Bolas	P.
Beira-Mar	10	7	1	2	36-6	25
Ovarense	10	6	3	1	22-6	25
Oliveirense	11	5	4	2	17-14	25
Feirense	10	6	0	4	18-18	22
Lamas	11	3	2	6	12-24	19
Anadia *	10	2	2	6	12-20	12
P. Brandão	10	0	2	8	7-36	12

\* Tem uma falta de comparência

##### Série «B»

	J.	V.	E.	D.	Bolas	P.
Valecambren.	12	11	1	0	31-3	35
Cucujães	12	6	2	4	21-15	26
Lusitânia	12	6	1	5	20-17	25
Estarreja	12	5	3	4	19-16	25
Macinhatense	12	3	3	6	13-23	23
Valonguense	12	2	6	4	15-23	22
Aronca	12	3	1	8	23-29	19
Alba	12	2	1	9	13-31	17

#### Jogos para esta tarde:

Paços de Brandão — Lamas  
Ovarense — Feirense  
Beira-Mar — Anadia

#### Jogos para amanhã:

Lusitânia — Valecambrense  
Valonguense — Alba  
Macinhatense — Estarreja  
Cucujães — Arouca

#### JUNIORES — 13.ª jornada:

S. João de Ver — Arrifanense	0-5
Esmoriz — Espinho	0-1
Feirense — Ovarense	0-0
Paços de Brandão — Lusitânia	2-1

Estarreja — Alba	4-0
Valecambrense — Cesarense	1-1
Sanjoanense — Oliveirense	1-0
Cucujães — Bustelo	1-1
Valonguense — Mealhada	1-0
Vista-Alegre — O. do Bairro	0-0
Beira-Mar — Pampilhosa	1-0

#### Mapa de pontos:

##### Série «A»

	J.	V.	E.	D.	Bolas	P.
Espinho	13	10	1	2	26-4	34
Ovarense	13	8	3	2	22-9	32
Arrifanense	13	7	1	5	28-26	28
P. Brandão	13	6	2	5	13-16	27
Feirense	13	5	3	5	17-14	26
Esmoriz	13	3	3	7	12-22	22
Lusitânia	13	4	1	8	17-19	22
S. João, Ver *	13	1	2	10	6-31	16

\* Tem uma falta de comparência

##### Série «B»

	J.	V.	E.	D.	Bolas	P.
Sanjoanense	13	13	0	0	74-4	39
Oliveirense	13	8	2	3	29-20	31
Bustelo	13	7	3	3	33-17	30
Cucujães	13	6	1	6	23-23	26
Alba	13	3	2	8	20-38	21
Estarreja	13	3	2	8	20-39	21
Valecambren.	13	2	3	8	14-42	20
Cesarense	13	2	3	8	16-46	20

##### Série «C»

	J.	V.	E.	D.	Bolas	P.
Anadia	11	10	1	0	48-8	32
Beira-Mar	11	8	0	3	27-11	27
Valonguense	11	7	1	3	20-9	26
Pampilhosa	11	4	1	6	12-19	20
Mealhada	12	2	4	6	12-20	20
V. Alegre	11	3	2	6	11-27	19
O. do Bairro	11	0	1	10	3-39	12

#### JUVENIS — 11.ª jornada:

Arrifanense — Lamas	1-1
Espinho — Feirense	0-0
Sanjoanense — Lusitânia	0-1

Ovarense — Valecambrense	2-0
Oliveirense — Cucujães	8-0
Avanca — Bustelo	1-1

Mealhada — Vista-Alegre	2-2
Pampilhosa — Beira-Mar	2-1
Receto — Anadia	4-0

#### Mapa de pontos:

##### Série «A»

	J.	V.	E.	D.	Bolas	P.
Lusitânia *	11	9	1	1	26-7	29
Feirense	10	8	1	1	39-10	27
Sanjoanense	10	6	0	4	20-7	22
Arrifanense	11	2	4	5	13-25	19
Lamas	10	3	2	5	18-21	18

Espinho	10	2	2	6	15-22	16
Cesarense *	10	1	0	9	5-44	11

\* Tem uma falta de comparência

##### Série «B»

	J.	V.	E.	D.	Bolas	P.
Bustelo	11	6	3	2	24-11	26
Ovarense	11	7	1	3	18-9	26
Oliveirense	10	6	2	2	32-6	24
Avanca	10	6	2	2	21-9	24
Estarreja	10	2	1	7	9-23	15
Valecambren.	10	2	1	7	10-35	15
Cucujães	10	1	2	7	6-27	14

##### Série «C»

	J.	V.	E.	D.	Bolas	P.
Alba	10	10	0	0	30-7	30
Receto	10	7	1	2	32-12	25
Pampilhosa	10	6	1	3	18-11	23
Beira-Mar	10	5	0	5	29-13	20
Mealhada	11	3	1	7	15-32	18
V. Alegre	10	2	1	7	7-35	15
Anadia	11	1	0	10	6-27	13

### Provas da F. N. A. T.

#### FUTEBOL

##### CAMPEONATO DISTRITAL DE AVEIRO

Resultados da 10.ª jornada:

EST. S. JACINTO — MOLAFLEX	2-3
LUSO — LAMAS	3-0
PAULA DIAS — OLIVA	1-0
VILARINHO — OLIVEIRINHA	4-1

#### Tabela de pontos (perdidos):

1.º — C. A. T. da Oliva	4
2.º — C. R. P. Vilarinho do Bairro	4
3.º — C. A. T. da Corfi	4
4.º — C. A. T. da Molaflex	6
5.º — Casa do Povo do Luso	10
6.º — Casa do Povo de Oliveirinha	10
7.º — C. A. T. de Paula Dias	11
8.º — Casa do Povo de Lamas	11
9.º — C. A. T. dos Est. S. Jacinto	16

#### Jogos para amanhã:

EST. S. JACINTO — OLIVA	
LAMAS — PAULA DIAS	
OLIVEIRINHA — LUSO	
CORFI — VILARINHO	

### Andebol de Sete

#### Juniões

AT. VAREIRO — BEIRA-MAR	7-13
SANJOANENSE — ESPINHO	18-9

#### Mapa de pontos:

	J.	V.	E.	D.	Bolas	P.
Beira-Mar	2	2	—	—	30-18	6
Sanjoanense	2	1	—	1	29-26	4
Espinho	2	1	—	1	19-24	4
At. Vareiro	2	—	—	2	17-27	2

# COMPANHIA PORTUGUESA DE CELULOSE

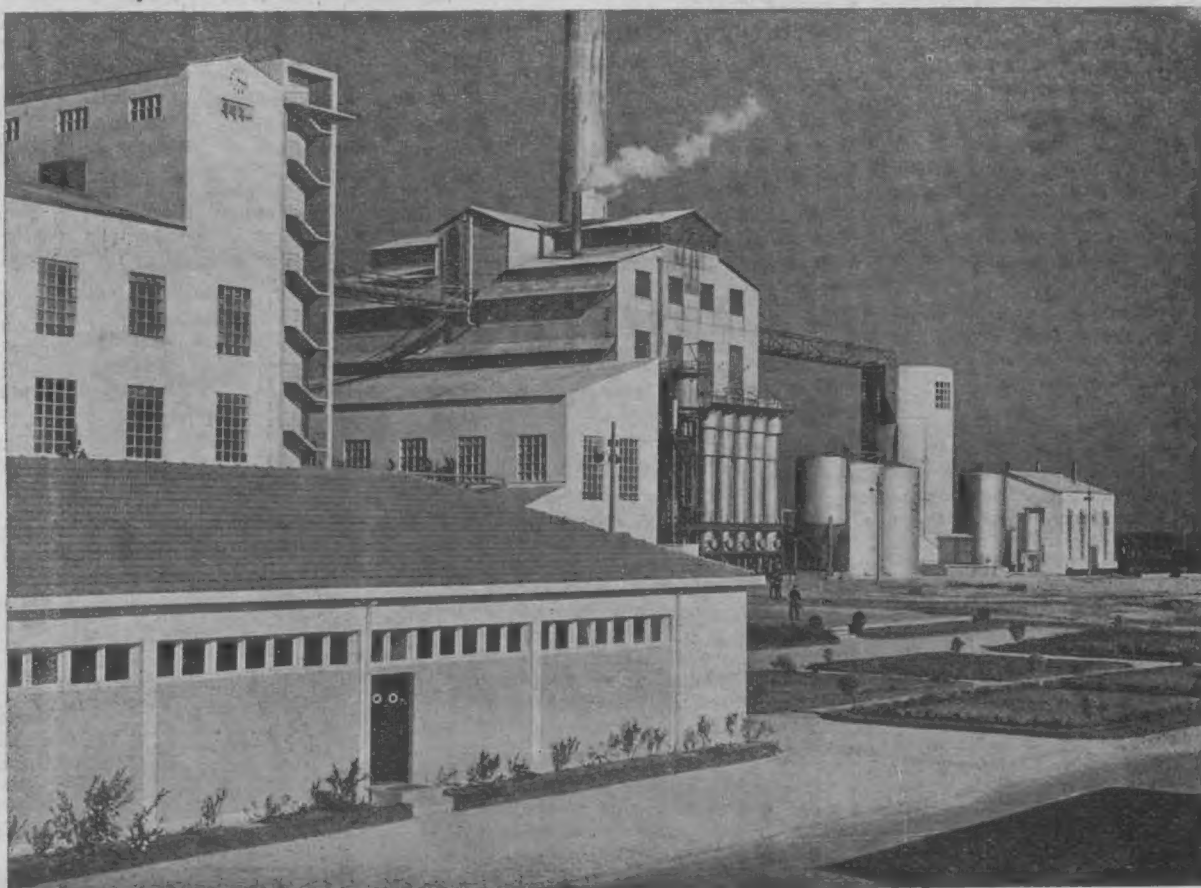
SEDE EM LISBOA — Rua de Joaquim António de Aguiar, 3 — Telefone 538857 (8 linhas)  
INSTALAÇÕES FABRIS EM CACIA (AVEIRO) — Telefones 91287 - 8 - 9 - 90

★ Produção de Pastas Químicas Cruas e Branqueadas e Mecânica

★ Fabrico de Papéis Kraft para embalagens e de Papéis para Jornal e impressão de Revistas

★ Fabrico dos mais diversos tipos de embalagens em Cartão Canelado e Sacos

★ Recuperação de Terebentina e preparação de Tall-oil







SEÇÃO DIRIGIDA POR ANTONIO LEOPOLDO

## Basquetebol

### CAMPEONATOS DISTRITAIS DE AVEIRO

Após o intervalo registado durante a quadra festiva do Natal e Ano Novo, recomeçam amanhã as provas distritais da Associação de Basquetebol de Aveiro. Indicamos, a seguir, o programa geral para este fim-de-semana, assinando ainda a actual posição dos

### Ciclismo

Pondo termo a notícias que «garantiam» o ingresso dos ciclistas Joaquim Andrade e Herculano de Oliveira noutras colectividades, o Sangalhos assegurou o concurso daqueles valorosos estradistas, que muito se notabilizaram na época transacta, dentro da turma baírradina.

Em breve serão conhecidos os nomes de novos ciclistas com que o Sangalhos conta para a próxima temporada, em que pretende marcar boa presença.

Por ver desatendida uma exposição feita à Federação de Ciclismo, acerca do regresso às suas fileiras de atletas que representaram outros clubes, durante o período em que manteve fora de actividade a categoria de «independentes» (ou «profissionais»), a Secção de Ciclismo da Ovarense está disposta a cessar toda a sua actividade.

O problema — dada a intransigente atitude dos seccionistas varosinos — apenas deve ser resolvido, em definitivo, pelos futuros dirigentes da Ovarense.

Alves Barbosa, o popularíssimo «Tó», que tanto prestigiou o Sangalhos e o próprio ciclismo nacional, depois de ter orientado a Secção de Ciclismo do Benfica, vai ser agora o treinador das equipas de amadores da Flândria-Portuguesa, que tem sede em Agueda, e é orientada pelo apreciado colaborador do «Litoral» Jorge Mendes Leal.

vários concorrentes nas aludidas competições.

#### FEMININO — 5.ª jornada:

ILLIABUM — ESGUEIRA  
SANJOANENSE — GALITOS

A Sanjoanense comanda, com 12 pontos, seguindo-se o Galitos (10), Illiabum (6) e Esgueira (4).

#### JUNIORES — 12.ª jornada:

GALITOS — SANJOANENSE  
MEALHADA — ESGUEIRA

O Galitos segue na cabeça, com 24 pontos. Depois, encontram-se Esgueira (18), Sangalhos (18), Illiabum (13), Mealhada (9) e Sanjoanense (6).

#### JUVENIS — 12.ª jornada:

GALITOS — SANJOANENSE  
MEALHADA — ESGUEIRA  
ASILO — SANGALHOS

O Esgueira está em primeiro lugar, com 27 pontos, seguindo-se: Galitos (26), Illiabum (19), Asilo (18), Mealhada (17), Sangalhos (11) e Sanjoanense (10).

## ANDEBOL de SETE

Breve recomeço dos

### Campeonatos Distritais

Após uma semana de intervalo, disputaram-se, no último sábado, os desafios da segunda jornada dos Campeonatos Distritais, em seniores e em juniores. Estes torneios serão de novo interrompidos esta noite, por se efectuar em S. João da Madeira o encontro de selecções Norte-Sul, do programa de preparação da selecção nacional.

Anteontem, em Espinho, voltou a haver treino da equipa nortenha, encontrando-se presentes os beiramarenses Aguiar, Matos e Madureira, e Alfredo Costeira, da Sanjoanense, além de vários elementos do Sporting de Espinho.



# FUTEBOL

## Campeonato Nacional da II Divisão

A última jornada com desafios no ano findo foi grandemente favorável ao leader (União de Tomar), que cometeu a boa e surpreendente proeza de vencer novamente fora de casa, desta vez na Covilhã! Os tomarenses, ganhando pontos a quase todos os seus competidores mais próximos (apenas o Académico de Viseu e o Torres Novos mantiveram a anterior diferença pontual), estiveram em grande evidência, culminando a excelente carreira até agora feita no torneio.

Também o Beira-Mar foi um visitante que não conheceu derrota: os beiramarenses, num recinto difícil, e ante antagonista de reconhecido valor, conseguiram um empate, que poderá ser pre-

TRAMAGAL, 0  
BEIRA-MAR, 0

Jogo no Campo do Comendador Eduardo Duarte Ferreira, no Tramagal, sob arbitragem do sr. Francisco Lobato, da Comissão Distrital de Setúbal.

Os grupos formaram deste modo:

TRAMAGAL — Bonito; Armando, Nelson, Segorbe e Cardoso; Mateus II e Nineu; Mateus I, Pedra, Quintino e Cunha.

BEIRA-MAR — José Pereira; Louira, Marçal, Evaristo e Chaves; Brandão e Abdul; Morais, Almeida, Sousa e José Manuel.

A partida decorreu com extraordinária vibração, constituindo o espectáculo de bastante agrado para o público.

Apresentando exactamente o mesmo «onze» com que derrotara, oito dias antes, o Sporting de Espinho, o Beira-Mar não foi feliz, inteiramente, nesta sua difícil deslocação. De facto, logo de entrada (havia apenas 10 minutos de jogo), viu-se privado do concurso do seu extremo-esquerdo, José Manuel, fortemente «tocado» por um adversário. Esta baixa, mais adiante agravada pelo facto de Almeida também se ter lesionado, constituiu perda importante para os beiramarenses, forçados a jo-

Continua na página 7

cioso para as suas aspirações. A igualdade tem, de facto, sabor a triunfo — até porque os beiramarenses tiveram de actuar em situação de grande desvantagem numérica, em consequência das lesões de dois dos seus dianteiros: José Manuel e Almeida.

Num prélio de bastante interesse para os lamacenses (em cuja equipa se estreou o guarda-redes Arnaldo, cedido pelo Benfica até final da época), a sorte voltou a ser adversa para o grupo

## RESUMO ESTATÍSTICO

### Resultados da 11.ª jornada:

A. DE VISEU — FAMILICÃO	1-0
LEÇA — GOUVEIA	1-0
TRAMAGAL — BEIRA-MAR	0-0
ESPINHO — LAMAS	2-1
COVILHÃ — U. TOMAR	2-3
T. NOVAS — SALGUEIROS	4-2
VIZELA — PENAFIEL	4-2

### Jogos para amanhã:

VIZELA — FAMILICÃO
GOUVEIA — A. DE VISEU
BEIRA-MAR — LEÇA
LAMAS — TRAMAGAL
U. DE TOMAR — ESPINHO
SALGUEIROS — COVILHÃ
PENAFIEL — TORRES NOVAS

### Mapa de pontos:

	J.	V.	E.	D.	Bolas	P.
U. Tomar	11	7	2	2	22-13	16
A. Viseu	11	5	4	2	15-12	14
Beira-Mar	11	5	3	3	16-8	13
Covilhã	11	5	3	3	14-9	13
Salgueiros	11	4	5	2	16-11	13
T. Novas	11	5	3	3	24-19	13
Tramagal	11	3	6	2	16-11	12
Espinho	11	5	2	4	17-18	12
Leça	11	4	3	4	15-12	11
Vizela	11	5	0	6	19-25	10
Gouveia	11	3	3	5	15-21	9
Penafiel	11	3	2	6	13-23	8
Famalicão	11	1	5	5	8-17	7
Lamas	11	0	3	8	16-27	3

## Sumário Distrital

### I DIVISÃO — 17.ª jornada:

Oliveirense — O. do Bairro	2-1
S. João de Ver — Alba	0-1
Paivense — Lusitânia	0-1
Cesarense — Paços de Brandão	0-2
Esmoriz — Ovarense	0-4
Recreio — Anadia	3-0
Valecambrense — Bustelo	5-0
Arrifanense — Feirense	1-1

### Classificação:

	J.	V.	E.	D.	Bolas	P.
Feirense	17	13	3	1	48-18	46
Valecamb.	17	9	8	0	37-15	43
Oliveirense	17	11	2	4	30-14	41
Lusitânia	17	9	6	2	15-13	41
Recreio	17	10	6	4	27-15	40
Arrifanense	17	9	3	5	40-20	38
Ovarense	17	9	2	6	37-16	37
Alba	17	8	4	5	20-17	37
P. Brandão	17	7	3	7	22-20	34

S. João Ver	17	4	3	10	20-34	28
Cesarense	17	4	3	10	16-31	28
Paivense	17	4	3	10	15-35	28
O. do Bairro	17	4	2	11	20-45	27
Bustelo	17	4	1	12	10-28	26
Esmoriz	17	3	2	12	15-36	25
Anadia	17	3	2	12	18-43	25

### Jogos para amanhã:

Alba — Oliveira do Bairro
Lusitânia — S. João de Ver
Paços de Brandão — Paivense
Ovarense — Cesarense
Anadia — Esmoriz
Bustelo — Recreio
Feirense — Valecambrense
Arrifanense — Oliveirense

### RESERVAS — 12.ª jornada:

#### Série «A»

Lamas — Ovarense	0-0
Feirense — Anadia	V-D
Beira-Mar — Oliveirense	2-0

#### Série «B»

Valecambrense — Valonguense	2-0
Alba — Macinhatense	1-2
Estarreja — Arouca	4-0
Lusitânia — Cucujães	3-0

### Beira-Mar, 2 — Oliveirense, 0

Jogo no último sábado, sob arbitragem do sr. Joaquim Ribeiro Freire, auxiliado pelos srs. Antero Silva (bancada) e Manuel Figueiredo (peão).

Os grupos apresentaram-se assim constituídos:

BEIRA-MAR — Paulo (Bertino); Marques, Joca, Mónica e

Continua na página 7

## ATLETISMO

### MÁRIO CORDEIRO EM GRANDE EVIDÊNCIA

Depois de ter alcançado brilhantes triunfos, recentemente, na Volta a Paranhos e no Grande Prémio do Natal (do Sporting de Espinho), o jovem Mário Cordeiro, do Estarreja, ganhou, com não menor brilhantismo, a Prova de S. Silvestre, disputada no Porto. Esperamos publicar, em breve, uma entrevista com o valoroso atleta Mário Cordeiro, natural de Cacia, um nome em grande evidência no atletismo nortenho.